

中國現代化學術研討會台北舉行 大陸學者籲漢字繁簡統一

【本報訊】中評社台北二日消息：大陸學者今天在台北的一場研討會中表示，贊成「漢字統一」，而實現「漢字統一」需要解決最棘手的問題就是如何找到繁簡統一的最大公約數。

第十五屆中國現代化學術研討會今天在台北實踐大學舉行，北京語言大學教授華學誠在會中表示，他贊成現代漢字印刷體實現統一，統一的方法或途徑，是以大陸簡化漢字為基礎，展開深入研究，既要遵循漢字發展規律和結構規律，又要照顧到全社會的約定俗成，改其必改，改其該改，制訂出《通用規範漢字總表》做為用字規範，同時為日、韓等非漢語國家改造改進所用漢字提供參考。

華學誠認為，漢字統一只能針對印刷體，不可能去統一手寫體，因為不同的人甚至同一個人在不同年齡階段、不同場合所使用的手寫體都會有所不同，所以手寫體永遠不可能統一。

「識繁書簡」是好辦法

廈門大學中文系教授曾良也建議編纂繁體對應的詳細字典，兩岸學界可以聯手進行研討，因為目前一些字典並不能很好地反映繁體字的具體使用情況。

曾良認為，為了適應時代需要和文化傳承，「識繁寫簡」不失為一個好辦法，從現實的情況看，掌握簡體字，再去認識繁體字，並不是很困難的事，同樣，掌握了繁體字，再去認識簡體字，也不會太費事。

台灣淡江大學教授傅錫壬指出，大陸文字的改革是嚴謹的，不該一筆抹煞，而現行兩岸文字的並用，也確實存在歧異，他認為，書寫文字不僅是專家之事，更是



▲第十五屆「中國現代化學術研討會」昨在台北舉行，圖為與會人員在開幕式上合影

新華社

庶民之事，文字繁簡的變革，應該以人民需求為依歸，兩岸文字的整合不應僅止於轉換，目前電腦轉換功能雖能解決問題，但並非根本之計。

就相近習慣做整合

傅錫壬建議，目前要兩岸任何一方拋棄現行文字去遷就另一方，是不可能的事，但就文字使用的相近習慣做部分整合，則正是時機，他建議在教學上，應該「由繁入簡」，在書寫上，則「繁簡由之」，這兼顧了造字

與用字的雙重功能，並非誰被誰統合的意識之爭。

傅錫壬也建議台灣民眾可以嘗試認識簡體字，因為多認識一種語言就多一種工具，何況以繁體字的基礎去認識簡體字，更是容易得多。

另外，對兩岸因分隔而用語不同，中央社引述台灣師範大學國文研究所博士楊振良指出，兩岸因各自的社會意識走向和文化變遷而有各自的流行語，建議詞語接軌應從漢語、華語學習入手，而思想對話，則為兩岸接軌關鍵。

張銘清江丙坤期推合作新局 兩岸協商應再進一步



▲「中國現代化學術研討會」邀請海協會副會長張銘清（左）和海基會董事長江丙坤為開幕式致詞

中央社

【本報訊】中通社二日消息：兩岸簽署經濟合作框架協議（ECFA）後，政經界人士認為，ECFA將進一步提高兩岸經濟的整體競爭力，開創兩岸關係的新局面。二日在台北出席「第十五屆中國現代化學術研討會」的大陸海協會副會長張銘清和海基會董事長江丙坤均同意有關觀點，並認為，兩岸協商應百尺竿頭、再進一步。

張銘清在學術研討會開幕式致詞時表示，兩岸在這兩年來，已漸形成血脈相連的命運共同體，簽訂ECFA是為了促進中華民族的整體利益，接下來最迫切需要做的是建立共同命運認同感。

江丙坤也當著張銘清的面，表達台灣希望進一步參加亞太區域整合，推動兩岸經貿合作的意願。他說，他曾與海協會會長陳雲林有共識，兩岸協商議題從易進入難，從經濟進入政治的中間「還有一很大的空間」，像是文化、教育、醫療合作，凡是對有利於福國利民的措施，都可以提出來討論。

在兩岸合作方面，江丙坤強調，ECFA對台灣而言，是經濟發展很重要的里程碑，當中國大陸成為台灣最大的出口

地區之後，經由ECFA將能進一步確保台灣產品在大陸能與東盟國家的產品公平競爭，而且希望比日本、韓國捷足先登，進一步參加亞洲區域整合，讓台灣經濟繼續保持增長，進一步推動兩岸經貿合作，共創商機，在國際上賺全世界的錢，而兩岸人民福祉提升，正是推動兩岸和平發展的基礎。

張銘清指出，第五次「陳江會」簽署的ECFA，是兩岸關係發展史上的里程碑，二〇一〇年兩岸關係實現了大交流、大融合、大發展的新局面，兩岸同胞之間人員往來之頻繁，經濟聯繫之密切，文化交流之活躍，都達到前所未有的水平。

「中國現代化學術研討會」係由海協會與台灣中國現代化學術研究基金會共同主辦。今年會議，兩岸四十餘位專家學者將就「重大自然災害的預防救助與災後重建」、「兩岸簡繁體文字及專業用語相關問題」等五個主題進行分組研討。

為期兩天的研討會結束後，大陸學者代表團四日起將赴阿里山、日月潭、中台禪寺、霧峰林家等台灣中部名勝勝訪，之後轉至花蓮、台東及宜蘭，預計八月九日離台。

張銘清笑對綠營鬧場

【本報訊】中通社二日消息：大陸海協會副會長張銘清二日率團到台北參加學術研討會，遭到綠營人士抗議和鬧場。但抗議者在出示抗議字句後，隨即被有關人員架離。張銘清表示，他此行是來參加學術研討會的，有意見應透過正常的管道發表。

台灣媒體問今天的抗議舉動，是否會被嚇到，張銘清微笑地表示：「哪有那麼脆弱就被嚇到。」他說：「法國的思想家伏爾泰說過，我反對你的意見，但是我誓死捍衛你表達意見的權利。表達意見當然是要以平和的方式表達，沒有必要採取這

種方式，我想這是文明社會一個起碼的禮貌。」

張銘清說：「我理解這種行為，他抗議有他自己的考量，想達成什麼目的，但我不認為這是合適的方式。我們是學術研討會，你有什麼意見就來發表，無關學術的就沒有必要到這兒來。」

針對台南市議員王定宇日前推擠張銘清被判決一事，張銘清說，他尊重台灣的司法。台灣人大多知書達禮、熱情好客，上次事件也有百分之六十八點六的台灣人認為不應該，因此「不能因為一個人感冒，大家就要吃藥」。

台灣欲與他國洽簽 FTA 張銘清：王毅說得很清楚

【本報訊】據中央社台北二日消息：北京方面最近對台灣希望和其他國家洽簽自由貿易協定（FTA）出現不同聲音；對此，大陸海協會副會長張銘清今天表示，「我想王毅主任已經說得很清楚了」。

張銘清上午在台北實踐大學出席「中國現代化學術研討會」開幕式後，向中央社做出上述表示。

國務院台灣事務辦公室主任王毅六月底曾指出，對台灣出於經濟發展需要

與其他國家建立經濟關係是可以理解的；在和平發展的大方向下，應可找到解決之道，大陸會「合情合理對待，務實妥善處理」。

不過，商務部副部長高虎城日前說，中國大陸反對台灣與東盟等任何國家簽定涉及主權問題的 FTA；再度讓外界對大陸有關台灣與他國洽簽 FTA 的態度感到不確定。但是，張銘清上午再次重申了王毅的說法。

大陸新增航班遭台取消許可 兩岸旅行團行程大亂

【本報訊】中通社綜合台北消息：由於兩岸民航部門對直航增班發生爭議，大陸航空公司七月起獲准新增的每周三十一航班，二日起被台灣方面取消許可，全部停飛；兩岸航線一週約減五千個座位，數十個大陸旅行團被迫延後赴台。台灣民航局長尹承逢二日稱，兩岸雙方都有意願重啟談判，目前仍持續討論會談時間、地點與對談人員。

由於大陸旅客團體佔兩岸班機航線機位六成，部分旅遊航線甚至高達八成，兩岸直航增班喊卡，大陸團首當其衝，必須處理轉機接駁問題；旅行社業者說，約有數十個大陸客團被迫延後赴台。旅行社業者抱怨，台灣旅行團的行程也被迫調整，原本青島進、煙台出的旅遊行程，因煙台航班不能飛，旅遊團須改從濟南或青島出，但這兩航點又非天天有班機，要配合班機飛行時間、飯店、景點等整個行程都要變，工作人員「快昏了！」

直航增班爭議未解，暑假旅遊旺季加班不成，台灣航空業者也抱怨，不僅之前做的廣告白費，民眾也無法享受增班帶來的便利及機票、團費降低的好處。

兩岸直航增班的爭議已延綿兩周，雙方雖然保持接觸，但沒有具體進展。尹承逢表示，從上週到現在，兩邊人員在每個上班時間都密切聯繫，協調談判的時間、地點和與談人員；到底何時能重啟會商，仍討論之中。



海峽茶藝小姐電視賽啓動

第二屆海峽茶藝小姐大賽二日在福州啓動。本次大賽從八月初開始，在北京、上海、山東、廣東、台灣、福建等十個分賽區進行初賽，十月初在福州市進行複賽，十月下旬在福建寧壽縣進行總決賽，海內外茶藝表演團體代表及茶藝愛好者均可報名參加。目前，大賽已吸引了來自韓國、日本、英國、巴西、新加坡以及台灣等多個國家和地區的選手報名。

中新社

湖南省委副書記抵台

【本報訊】中新社台北二日電：中共湖南省委副書記梅克保率代表團一行三百餘人二日下午抵達台北，三日起在臺灣舉行「2010年台灣湖南周」暨第六屆湘台經貿交流合作論壇。他表示希望藉此讓湖南走進台灣，讓台灣了解湖南，加深湘台情誼。

中國國民黨榮譽主席吳伯雄二日晚在圓山飯店設宴歡迎梅克保一行。吳伯雄在歡迎宴上致辭表示，湖南是有着深厚文化底蘊的省份，去年的兩岸經貿文化論壇以文化為重點，就是在長沙舉行的。兩岸同文同種，不僅要發展經貿關係，更重要的是促進文化交流。在新能源等新興產業方面，兩岸合作也定能取得一加一大於二的效果。

梅克保表示，這是湖南第一次組織大規模代表團來到台灣，活動內容主要是和台灣同仁在工業、農業、旅遊、職業教育和卡通動漫等方面積極進行交流，希望通過這個活動，使湖南走進台灣，使台灣認識湖南，通過經貿活動和文化交流推動兩岸合作雙贏。

據悉，本次台灣湖南周以「經貿合作、文教交流、雙向互動、攜手共贏」為主題，將舉辦湘台工業合作論壇、湘台旅遊交流合作研討會等專項活動。期間，湘台兩地將簽訂合作備忘錄和項目合作、採購等協議。



▲國民黨榮譽主席吳伯雄昨在台北會見中共湖南省委副書記梅克保。這是梅克保（左）向吳伯雄贈送禮物

新華社

台為閩水災捐款捐物

【本報訊】據新華社台北二日消息：台灣紅十字會二日宣布向遭受水災襲擊的福建省捐贈五萬美元賑災款。同時，台灣企業也向福建災民捐贈四萬盒即食盒飯，幫助災民解決吃飯問題。

台灣紅十字會代秘書長謝昭隆二日表示，此次華南水患，經歷過莫拉克颱風的台灣各界感同身受。去年莫拉克颱風襲擊台灣，大陸紅十字會協助台灣救災的款項中三分之二來自福建，台灣紅十字會希望藉此表達慰問，並感謝去年風災期間給予的援助。

同時，台灣僑團和台灣工業銀行一起向福建災民捐贈價值二百萬元新台幣的即食盒飯，合計九噸多重，已經於二日上午，由中華航空、華信航空和華僑儲公司免費直航運往廈門，由福建省紅十字會接收。



平潭大橋工程衝刺
長約五千米、總投資逾十一億元的平潭海峽大橋工程目前進入合龍衝刺階段，計劃明年元旦前通車。平潭海峽大橋是福建第一大島——平潭島的首條出島快捷通道。這是建設中的福建平潭海峽大橋。

新華社

柏楊骨灰將安置河南

【本報訊】據中央社台北二日消息：兩年前病逝台北的著名作家柏楊，生前希望百年之後能夠回歸故里。這個願望將在今年九月達成。深圳特區報報導，柏楊的骨灰將送返家鄉河南安放。

「台海網」今天引述深圳特區報報導了這則消息。據報導，有關部門擬將柏楊的骨灰安放在位於河南省新鄭市龍湖鎮的河南福壽園陵園。據悉，移柩安放時間初步定於今年九月上旬舉行。

福建永台交流團訪台

【本報記者鄧德相泉州二日電】日前，福建永春永台民間交流協會參訪團赴台進行為期七天的以「走親訪友交朋友，聯誼交流話對接」為主題的交流聯誼活動，並在台親親達成多項共識。

在台期間，參訪團一行拜訪了台北市永春同鄉會、宜蘭縣同鄉會。雙方表示，將以永台民間交流協會和台北市永春同鄉會為紐帶，加強聯繫與溝通，適時開展兩地青少年夏令營活動，培養鞏固對家鄉的認同感。

據悉，參訪團在拜會宜蘭縣議會時，與張建榮議長和議員代表座談，達成「建立友好交流單位」的共識；在參觀蘇澳鎮後，達成經貿、文化、農業交流對接的意向。